

# OGŁOSZENIA.

## CUKROWNIA UNISŁAW

Spółka Akcyjna w Unisławiu.

Bilans na dzień 30 czerwca 1935 r.

| AKTYWA:  | Zł.          |                      |
|--|--------------|----------------------|
| <b>Majątek stały:</b>  |              |                      |
| Grunty . . . . .   | 68.000,—     |                      |
| Budynki fabryczne . . . . .  | 629.403,85   |                      |
| Budynki mieszkalne . . . . .   | 106.157,26   |                      |
| Maszyny i aparaty . . . . .  | 2.035.637,45 |                      |
| Bocznice . . . . .   | 62.283,45    |                      |
| Odstojniki . . . . .   | 1,—          |                      |
| Drogi . . . . .  | 1,—          |                      |
| Studnie . . . . .  | 37.716,85    |                      |
| Inwentarz ruchomy . . . . .  | 6.740,—      |                      |
| Inwentarz żywy . . . . .   | 4.322,—      |                      |
| <b>Majątek płynny:</b>   |              |                      |
| Gotówka w kasie . . . . .  | 4.333,93     |                      |
| Rachunki bieżące w bankach . . . . .   | 22.676,14    |                      |
| Papiery procentowe (pożyczki państwowe) . . . . .  | 91.629,66    |                      |
| Akcje i udziały (w obcych przedsiębiorstwach) . . . . .                                      | 166.367,50   |                      |
| Hipoteki . . . . .   | 1.000,—      |                      |
| <b>Remanenty:</b>  |              |                      |
| b) cukier . . . . .  | 765.914,06   |                      |
| b) melas . . . . .   | 8.687,77     |                      |
| c) wysłodki . . . . .  | 4.500,—      |                      |
| d) węgiel . . . . .  | 49.046,—     |                      |
| e) kamień wapienny . . . . .   | 6.000,—      |                      |
| f) koks . . . . .  | 1.458,90     |                      |
| g) nawozy sztuczne . . . . .   | 41.082,57    |                      |
| h) nasiona i zaprawa . . . . .   | 66.396,60    |                      |
| i) worki . . . . .   | 7.195,—      |                      |
| j) płótna . . . . .  | 6.433,50     | 956.714,40           |
| <b>Dłużnicy</b>  |              |                      |
| a) dostawcy . . . . .  | 15.318,57    |                      |
| b) różni . . . . .   | 92.502,51    | 107.821,08           |
| Plantatorzy . . . . .  |              | 101.548,40           |
|  |              | <u>4.402.354,41</u>  |
| Dłużnicy za udzielone żyra . . . . .   | 50.000,—     |                      |
| Dłużnicy za udzielone gwarancje . . . . .  | 30.000,—     | 80.000,—             |
| Różni za gwarancje solidarne cukrowni zrzeszonych w Z. P. P. C. Poznań . . . . .             |              | <u>23.948.640,74</u> |
|  |              | <u>24.028.640,74</u> |
| <br><b>UWAGA:</b> Z solidarnych gwarancji przypada na udział naszej cukrowni zł. 811.108,30. |              |                      |
| <b>PASYWA:</b>   |              |                      |
| Zł.  |              |                      |
| <b>Kapitały własne:</b>  |              |                      |
| Kapitał zakładowy . . . . .  | 1.074.000 —  |                      |
| Kapitał zapasowy . . . . .   | 191.949,85   |                      |
| Specjalny kapitał rezerwowy . . . . .  | 13.600,—     |                      |
| Fundusz amortyzacyjny . . . . .  | 1.776.142,51 |                      |
| <b>Zobowiązania:</b>   |              |                      |
| Skarb Państwa za opłatę wywozową 1923/24=Ł 2030,4,— . . . . .                                | 53.069,43    |                      |
| Ubezpieczalnia Społeczna za zaległe składki ubezpiecz. . . . .                               | 20.128,25    |                      |
| Rezerwa na płatne podatki . . . . .  | 70.000,—     |                      |
| Akcepty . . . . .  | 486.600,—    |                      |
| <b>Kredyty:</b>  |              |                      |
| a) kredyt francuski fr. frs. 539.600,— . . . . .   | 188.752,08   |                      |
| b) kredyt przewozowy . . . . .   | 29.251,17    | 218.003,25           |
| do przeniesienia . . . . .   |              | 3.903.493,29         |

|  |                 |                      |
|--|-----------------|----------------------|
|  | z przeniesienia | 3.903.493,29         |
| Rachunki bieżące w bankach . . . . .   |                 | 149.158,03           |
| <b>Wierzyciele:</b>  |                 |                      |
| a) dostawcy . . . . .  | 46.049,28       |                      |
| b) różni . . . . .   | 19.562,67       | 65.611,95            |
| Plantatorzy . . . . .  |                 | 163.985,46           |
| Czysty zysk za rok 1934/35 . . . . .   |                 | 120.105,68           |
|  |                 | <u>4.402.354,41</u>  |
| Żyra gwarancyjne . . . . .   | 50.000,—        |                      |
| Weksle gwarancyjne . . . . .   | 30.000,—        | 80.000,—             |
| Udzielone gwarancje solidarne cukrowni zrzeszonych w Z. P. P. C., Poznań . . . . . |                 | <u>23.948.640,74</u> |
|  |                 | <u>24.028.640,74</u> |

### Rachunek Strat i Zysków.

| STRATY:   | Zł.          |                     |
|---|--------------|---------------------|
| Koszty administracji ogólnej . . . . .                                | 60.354,31    |                     |
| Koszty personelu urzędniczego . . . . .                               | 118.060,13   |                     |
| Robocizna . . . . .   | 244.201,49   |                     |
| Koszty fabrykacji . . . . .   | 1.857.638,28 |                     |
| Remont . . . . .  | 79.999,17    |                     |
| Ubezpieczenie od ognia, odpow. cywilnej i inne . . . . .              | 19.981,97    |                     |
| Opakowanie, magazynowanie i ubezpieczenie od ognia cukru . . . . .    | 83.086,05    |                     |
| Koszty sprzedaży i organizacyj . . . . .                              | 71.655,26    |                     |
| Koszty handlowe . . . . .   | 35.344,85    |                     |
| Odsetki i prowizje . . . . .  | 40.186,80    |                     |
| Podatki państwowe i komunalne . . . . .                               | 308.204,82   |                     |
| Opłaty stemplowe . . . . .  | 5.909,13     |                     |
| Socjalne świadczenia . . . . .  | 68.652,74    |                     |
| Amortyzacja . . . . .   | 156.342,62   |                     |
| Saldo, czysty zysk za rok 1934/35 . . . . .                           | 120.105,68   |                     |
|   |              | <u>3.269.723,30</u> |
| <br><b>ZYSKI:</b>   |              |                     |
| Zł.   |              |                     |
| Cukier . . . . .  | 3.079.308,79 |                     |
| Melas . . . . .   | 22.778,41    |                     |
| Wysłodki mokre . . . . .  | 40.298,97    |                     |
| Wysłodki suszone . . . . .  | 7.168,08     |                     |
| Błoto defekacyjne . . . . .   | 2.938,38     |                     |
| Zwrot Polskiego Towarzystwa Wzajemnych Ubezpieczeń Cukrowni . . . . . | 6.151,18     |                     |
| Dywidenda od akcji Banku Polskiego i Banku Cukrownictwa . . . . .     | 13.152,—     |                     |
| Odsetki . . . . .   | 19.733,18    |                     |
| Różnica na kursie obcych walut . . . . .                              | 8.194,31     |                     |
| Bonifikaty za węgiel . . . . .  | 70.000,—     |                     |
|   |              | <u>3.269.723,30</u> |

Unisław, dnia 1 lipca 1935 r.

Zarząd: Fr. Kauffmann, L. hr. Alvensleben, H. Hofman, J. Ślaski, Inż. techn. E. Franke.

Rada Nadzorcza: J. Szłosowski, G. Fiedler, Wł. hr. Pusłowski, E. Kauffmann, St. Dembiński, A. Kessler.

Powyzszy bilans i rachunek zysków i strat zbadanym z prawidłowo prowadzonymi księgami handlowymi i inwenturami i zgodność stwierdziłem.

Unisław, dnia 23 sierpnia 1935 r.

Stanisław Tyrchan Zaprzysiężony Rewizor Książ przy Izbie Przemysłowo-Handlowej i sądowy rzeczoznawca w Toruniu. 665



|                       |                |                      |                      |
|-----------------------|----------------|----------------------|----------------------|
| d) różni              | „ 3.641.158,43 |                      | 3.299.787,90         |
| e) należn. wtpl.      | „ 209.940,04   | 9.342.970,82         | 229.896,06           |
| III. SUMY PRZECHODNIE |                | 100.213,84           | 26.593.995,66        |
| Strata                |                | 912.844,16           | 1.752.602,01         |
|                       |                | <u>94.960.677,41</u> | <u>93.958.692,49</u> |

VI. SUMY PRZECHODNIE.

766.399,04 400,00

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Gwarancje udzielone | zł 1.267.167,59 |
| Gwarancje otrzymane | 881.000,00      |
| Żyro-obligo         | 498.644,46      |
| Depozyty obce       | 11.902,91       |

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Gwarancje udzielone | zł 1.267.167,59 |
| Gwarancje otrzymane | 881.000,00      |
| Żyro-obligo         | 498.644,46      |
| Depozyty obce       | 11.902,91       |

Powyższy bilans został przez nas zbadany i uznany jako zgodny z księgami Spółki.

UWAGA: Zobowiązania zagraniczne figurujące w poz. „Wierzyciele” wynoszą 477.029,77 zł, poza tem obligacje w sumie 108.586,42 zł znajdują się przeważnie zagranicą.

Warszawa, dnia 10 września 1935 r.

Polska Spółka Powiernicza S. A.

J. Machnicki.

B. Dobkiewicz.

Zarząd:

Ciszewski.

Wojciechowski. Kirschniok. Czabainsky.

Księgowy:

St. Sokołowski.

Rachunek strat i zysków za rok 1934/1935.

|  |                      |
|--|----------------------|
| STRATY:  | zł                   |
| Koszty fabrykacji i eksploatacji                 | 20.679.831,96        |
| Koszty utrzymania zakładów nieczynnych           | 284.143,19           |
| Koszty prowadzenia gospodarstw rolnych i leśnych | 93.348,86            |
| Koszty administracji ogólnej                     | 1.253.960,53         |
| Koszty kredytów                                  | 317.309,55           |
| Koszty wykup. obligacyj i kuponów                | 9.457,38             |
| Koszty nabycia kontyngentów                      | 133.114,72           |
| Koszty sprzedaży                                 | 1.917.937,93         |
| Koszty przewalcowania cynku w obcych walcowniach | 1.937.060,88         |
| Przewozy przy sprzedaży                          | 4.684.877,13         |
| Bonifikaty i skonta, wyrównanie cen              | 1.464.954,85         |
| Podatki  | 1.015.387,25         |
| Różnice kursowe                                  | 96.046,76            |
| Straty na nieściągalnych należnościach           | 239.678,96           |
| Straty na surowcach i materiałach                | 32.783,29            |
| Odpisy amortyzacyjne                             | 3.172.054,10         |
|  | <u>37.331.947,34</u> |

|  |                      |
|--|----------------------|
| ZYSKI:   | zł                   |
| Przychody brutto ze sprzedaży produktów głównych i ubocznych | 34.704.076,68        |
| Zmiany zapasów produktów                                     | 404.121,24           |
| Różne przychody  | 1.310.905,26         |
|  | <u>36.419.103,18</u> |
| Strata   | 912.844,16           |
|  | <u>37.331.947,34</u> |

Powołując się na § 244 kodeksu handlowego, ogłaszamy, że zastępca przewodniczącego Rady Nadzorczej naszego Towarzystwa p. Prezes w st. sp. Dr. Kurt vom Kleefeld, Feldafing (Bawarja Górna), wskutek śmierci z Rady Nadzorczej wystąpił.

**CUKROWNIA CHELMŹA, SPÓŁKA AKCYJNA.**

Bilans na dzień 30 czerwca 1935 r.

**STAN CZYNNY:** Majątek stały: Maszyny, aparaty i urządzenia zł 10.203.443,33; Nieruchomości 2.582.415,82; Ruchomości 1.765 —; Inwentarz rolny 10.225 —; Posiadłość ziemską 147.807,56; razem zł 12.945.656,41. Majątek płynny: Gotówka w kasie 9.466,23; Akcje i papiery procentowe 1.127.585,12; Udziały 57.319,71; Banki 778.259,90; Dłużnicy różni 209.058,23; Dostawcy i inni 6.378,38; Plantatorzy 1.673.774,38; Plantatorzy za nawozy 530.928,80; Remanenty: a) cukier 3.218.933,78; b) materiały magazynowe 122.547,05; c) melas 97.066,95; d) węgiel 96.344,05; e) koks 24.984,45; f) worki 21.764,—; g) nasiona buraczane 16.356,—; h) rolnictwo 4.291,76; razem zł 7.995.058,79; Kaucje 1.707,24; Wątpliwe należności 40.742,76; Sumy przechodnie 730.848,34; Ogółem zł 21.714.013,54. **Sumy poza bilansowe:** Dłużnicy za udzielone żyra 385.100 —; Bank Gospodarstwa Krajowego za gwarancje 10.000.000 —; Różni za gwarancje solidarne Cukrowni należących do Z. Z. P. P. C. 28.242.900,26; razem zł 38.628.000,26.

**STAN BIERNY:** Kapitały własne: Kapitał akcyjny 9.750.000,—; Fundusz rezerwowy 1.182.738,99; Fundusz dyspozycyjny 713.989,82; Fundusz na zakup własnych akcji 10.000,—; razem zł 11.656.728,81; Fundusz amortyzacyjny Stan per 1/7. 1934 r. 3.798.840,20; Odbisy na dzień 30.6.35 zł 1.089.057,37; razem zł 4.887.897,57; Zobowiązania: 1) Długoterminowe: a) Skarb Państwa za wywóz 23/24 — 151.850,19; b) Kredyt ang. B. O. B. 258.957,84; c) Bank Gosp. Krajowego 421.041,—; razem zł 831.849,03; 2) Krótkoterminowe: a) Kredyt francuski 300.828,—; b) Akcepty własne: a) Kredytu plant. 883.700,—; b) nawozów sztucznych 479.350,—; c) specj. kred. Banku Polskiego 600.000,—; razem zł 1.963.050,—; 4) Wierzyciele różni 305.745,21; 5) Dostawcy różni 82.485,52; 6) Plantatorzy 93.628,02; razem zł 481.858,75; 7) Nieopłaconiona dywidenda 2.800,—; razem zł 3.580.385,78; Sumy przechodnie 213.393,21; Zysk 1.375.608,17; ogółem zł 21.714.013,54. **Sumy pozabilansowe.** Udzielone żyra 385.100,—; Udzielone gwarancje solidarne 10.000.000,—; Obligo solidarnych gwarancji Cukrowni należących do Z. Z. P. P. C. 28.242.900,26; razem zł 38.628.000,26.

(—) Paweł Grützmacher księgowy. Zgodność powyższego bilansu z prawidłowo prowadzonymi księgami handlowymi zatwierdzam. Chełmża dnia 18 września 1935 r. (—) Michał Pacoszyński, zaprzysiężony rewizor ksiąg handlowych na obwód Izby Przem. Handl. w Gdyni. Cukrownia Chełmża, Spółka Akcyjna. (—) J. Ślaski, L. Feldt, H. Łoga, Inż. A. Makowiecki. Powyższy bilans za rok obrachunkowy 1934/35 przyjęliśmy do wiadomości i zatwierdzamy. Chełmża, dnia 27 września 1935 r. Rada Nadzorcza Cukrowni Chełmża, Spółka Akcyjna (—) Kurt Feldtkeller, przewodniczący.

**Rachunek strat i zysków na dzień 30 czerwca 1935 r.**

**STRATY:** Koszty administracji ogólnej zł 209.719,03; Koszty personelu urzędniczego 354.500,06; Koszty fabrykacji: a) buraki 5.916.129,99; b) węgiel 487.666,14; c) koks 37.042,72; d) płótna filtracyjne 55.063,97; e) oliwy i smary 11.817,46; f) kamień wapienny 80.718,05; g) materiały fabrykacji 125.458,—; h) nasiona buraczane 221.587,61; razem zł 6.935.493,94; Remont 260.559,—; Robocizna: a) kampanijna 507.142,71; b) pokampanijna 314.449,16; razem 821.591,87; Ubezpieczenia 55.233,69; Opakowanie

338.085,51; Koszty sprzedaży: a) koszty Związku 114.533,90; b) koszty propag. konsumpcji cukru 20.534,57; razem 135.068,47; Odsetki i prowizje 208.991,87; Koszty kredytu zagranicznego 21.293,44; razem zł 230.285,31; Koszty handlowe 208.884,77; Podróże i djety 4.269,30; Porto i telegramy 11.338,07; Świadczenia socjalne 114.520,77; Opłaty stempłowe i blankiety wekslowe 8.821,48; Podatki: a) dochodowy państwowy 614.489,01; b) dochodowy komunalny 95.000,—; c) obrotowy 279.401,34; d) majątkowy 12.976,41; e) różne 21.878,24; razem zł 1.023.745,—; Straty na wątpliwych należnościach 46.770,50; Straty na papierach wartościowych i udziałach 19.094,56; Amortyzacja 1.089.057,37; Zysk 1.375.608,17; ogólna suma zł 13.242.646,87.

**ZYSKI:** Cukier z poprzedn. kampanii zł 3.233.817,35; Cukier z kampanii 1934/35 r. 8.934.730,44; Melas 130.937,99; Wanno defekacyjne 35.748,60; Rolnictwo 3.876,08; Dywidenda akcji Banku Polskiego 23.000,—; Dywidenda akcji Banku Cukrownictwa 37.524,—; Zrealizowane kumony Pożyczki Narodowej 24.966,—; Odsetki pobrane 156.784,66; Różnice kursowe 54.953,46; Zwrot państw. podatku dochodowego 584.822,39; Zwrot komunalnego podatku dochodowego 21.485,90; Ogólna suma zł 13.242.646,87.

(—) Paweł Grützmacher, księgowy. Zgodność powyższego rachunku strat i zysków z prawidłowo prowadzonymi księgami handlowymi potwierdzam. Chełmża, dnia 18 września 1935 r. (—) Michał Pacoszyński, zaprzysiężony rewizor ksiąg handlowych na obwód Izby Przem. Handl. w Gdyni. Cukrownia Chełmża, Spółka Akcyjna (—) J. Ślaski, L. Feldt, H. Łoga, Inż. A. Makowiecki. Powyższy rachunek strat i zysków za rok obrachunkowy 1934/35 przyjęliśmy do wiadomości i zatwierdzamy. Chełmża dnia 27 września 1935 r. Rada Nadzorcza Cukrowni Chełmża, Spółka Akcyjna (—) Kurt Feldtkeller, przewodniczący. 670

**Magazyn Materii Meblowych****W. NOBISZEWSKI, E. CHEŁSTOWSKI I S-KA,**

Sp. z ogr. odp.

Warszawa, ul. Mazowiecka Nr. 7.

**Bilans netto za czas od dn. I.I. do 31.XII. 1934 r.**

**STAN CZYNNY:** Kasa zł 6.071,19; Towary zł 139.717,95; Ruchomości zł 18.603,40; Udział w Tow. „Obrót” zł 500,—; 6% Poż. Narodowa zł 768,—; P. K. O. zł 355,99; Sumy Przechodnie zł 720,—; W. Nobiszewski w/m zł 400,—; E. Chełstowski w/m zł 400,—; Odbiorcy zł 12.797,27; Dostawcy zł 100,—; Weksle protestowane zł 117,95; Weksle zł 283,89; Strata za 1933 r. zł 16.300,17; Strata za 1934 r. zł 4.528,86. Ogółem zł 201.664,67.

**STAN BIERNY:** Kapitał zakładowy zł 100.000,—; Wł. Chojecki w/m zł 31.766,72; Sumy Przechodnie zł 3.367,74; Pod. doch. od uosaż. zł 319,90; Dostawcy zł 66.210,31; Ogółem zł 201.664,67.

**Rachunek strat i zysków.**

**WINIEN:** Koszty handlowe zł 11.385,10; Danina majątkowa zł 118,60; Utrzymanie lokalu zł 11.765,85; Ubezpiecz. Społeczna zł 2.907,27; Fundusz Bezrobocia zł 49,78; Pensje personelu zł 36.866,—; Podatek przemysłowy zł 2.004,74; Amortyzacja zł 1.025,20; Ogółem zł 66.122,54.

**MA:** Towary zysk zł 61.593,68; Strata za 1934 r. zł 4.528,86. Ogółem zł 66.122,54. 669